

P90-T1a

Dulce

E- Bueno ya yo te hable ya de la entrevista, de lo que se trataba, para ver si tú nos puedes hablar sobre tu vida, como ha sido tu niñez, tu adolescencia.

D- No...

E- De adulta hasta.

D- Bueno la niñez tuve una niñez mas o menos, como pobre, estable porque mi mamá era para mi y mi hermano Robertico porque cuando aquello no había nacido Edward, despues nació Edward, y las cosas se fueron mas menos restringiendo un poco mi mamá tuvo que empezar ha trabajar, y en el horario que yo no iba a la escuela, yo la ayudaba con mi hermano mas chiquito, termine la secundaria, cogí después la enfermería, que no la termine pues porque salí embarazada, a los 17 años, me divorcie del padre de mi hijo, porque se pensaba que era, que el era mi dueño, me divorcie del padre de mi hijo y me fui a vivir, para la provincia de Bahía honda en Pinar del rió, ya que el padre de mi hijo aunque estuviéramos divorciado se creía que el era mi dueño, ahí al cabo del.. año conocí al padre de mis otros tres hijos, salí embarazada de Lucia, tuve a Lucia en el 80, la relación con el papá de mis hijos era buena, en el 84 tuve al Nene, que hoy por hoy tiene 22, en el 88 tuve a Sara que hoy tiene diesio... que hoy tiene 18 años, después de eso he tenido barrigas y eeh me he hecho las interrupciones, porque no se puede tener hijos en Cuba, esto esta muy malo, y ahí me divorcie en el 94, con el padre de mis hijos, vine para acá de nuevo con mi mamá, empecé a trabajar en el Fajardo, tuve 2 años en el Fajardo me fui del Fajardo, me fui a trabajar pa la fabrica de medias que esta en Santo Suárez la 11-11, de allí deje de trabajar, y... me fui para el negocio, que daba mas, pero ya después con el tiempo el negocio fue empeorando y eran mas las multas que tenia que pagar que el mismo negocio, me puse a trabajar en el año noventiocho en el hospital Miguel Enrique, mas conocido como la Benéfica, hasta el día de hoy estoy ahí. Trabajo un día si y un día no de pantrista, mi hija Lucia salio embarazada, en el 98, cuando tuvo la niña, como era yo sola para ella y su hermana y mi hijo el mayor que vivía en ese momento con nosotros, la situación se hizo un poco mas tensa, se puso lo que se llama vulgarmente a jinetear y yo trabajando pero bueno yo no podía darle los gustos, que ella quería como pobre, porque con un solo salario, para ya arriba de mi 4 personas, yo mis tres hijos y mi nieta, en el 2000 mi hija cayo presa, por el jineterismo, entonces tenia que, tuve que asumir, porque es mi hija, la prisión, la niña, la hermana mas chiquita, ¿Que mas?

E- A ver yendo un poco más atrás, tú me hablaste de tu niñez.

D-Unjum

E-¿Tú eras la mayor?

D-La mayor de tres hermanos

E- Tu mamá me dijiste que tu mamá trabajaba.

D- Si

E-¿No? ¿Cómo te las arreglabas tú siendo una niña con tu otro hermano cuando tu mamá trabajaba?

D- Bueno veníamos de la escuela, yo tenía que calentar el almuerzo pa los dos y inclusive una vez me quemé porque se me vió un jarro de leche hirviendo, pero gracias a dios no me quedó marca, y entonces yo calentaba el almuerzo pa mi pa mi hermano, almorzábamos yo fregaba, limpiaba, nos volvíamos a ir para la escuela, veníamos de la escuela, como ya tenía adelantado la limpieza de la casa, y el fregado me ponía a cocinar encaramada a un banquito, ahí la comida para mi y para mi hermano, hasta que viniera mi mamá once y pico o doce de la noche porque ella trabajaba en una fábrica de artesanía de carey en..25 Y hospital, y tenía un turno muy.....que era un turno hasta las onces las doces depende de la cantidad de cómo se dice eso de over, de pedidos que hacían ahí, en la artesanía esa, era una artesanía de carey, en aquel tiempo el carey tenía mucho demanda, y de momento te decían no haz un turno corrido, y mi mamá a veces venía a la una dos de la mañana y yo era la que asumía el papel de ella en la casa.

E-¿Dónde fue que tú naciste?

D-Mi mamá me tuvo en Caimanera oriente porque ella estaba allá cuidando a la abuela que estaba muy viejita hasta que falleció ya, cuando falleció ya yo tenía un año y de un año me retorno para acá.

E-¿Y como fue la vida tuya en la escuela relación con tu amigos las amigas?

D- Bueno...

E- ¿Cómo fueron los juegos con los varones las hembras?

D- Al principio yo era tímida, al principio os niños me daban y yo lloraba, mi mamá me daba por eso porque yo venía llorando, entonces un día mi mamá se... fue a la escuela y me dio alante de los niños para que yo no me dejara dar mas, y a partir de ahí me volví una fiera, ya ahí no había quien me mirara atravesado, al contrario ahí fue donde yo empecé(hace un sonido con la boca fff.....) que al punto que la maestra el pupitre mío me lo tenía al lado suyo siempre, yo al lado de ella, el que me miraba atravesado yo lo dejaba ahí tranquilo y cuando menos se lo esperaba ahí el mameyaso (se ríen)

E-A ver ¿En que año tú naciste?

D- En el 1960

E- En el 60, quiere decir ya al principio de la revolución

D- Ujum

E-¿Eh como era la relación si no había problema de racismo los negros los blancos, la escuela no viste nunca ningún tipo de discriminación?

D- No, no lo, mas bien eran los padres los que a veces no dejaban que sus hijos siendo blancos se reunieran con lo negros, nosotros lo negros, no era la mayoría pero si por lo menos la mitad, siempre hubo su poquito no mucho, hubo su poquito... No que no andes con fulano porque no es igual que tu, o no es de tu mismo estatus de vida. ¿Me entiendes?

E- Ujum

D- Pero bueno con el tiempo eso se fue perdiendo poco a poco, pero al principio si hubo siempre su poquito de... no andes con fulanita, no andes con fulanito que ellos so negritos y tu eres blanquita, y ellos no son igual que tu y nosotros tenemos un modo de vida y ellos tienen otro modo de vida, ellos son pobres nosotros no, si eso se vivió.

E- ¿Por qué, porque dices que ustedes eran pobres? ¿O ellos decían que ustedes eran pobres y ellos no? o en el caso de que...

D- Porque, porque un suponer, no se ha lo que ellos le llamaban la pobreza, porque en mi casa como se dice vulgarmente como pobre nunca faltó un plato de comida ni nunca mi mama nos dejó de vestirnos ni calzarnos, al contrario todos los domingo mi mama nos sacaba y mi papa, mi padrastro yo le digo mi papa porque bueno es el papa de mi hermano y fue el que me crío, nos llevaban todos los fines de semanas o sea lo que eran los domingos a restaurantes a los parques esos infantiles que habían. ¿Entiendes? pero bueno en aquel tiempo un blanco que tuviera una maquina ya se creía que era el dios, y no querían que lo hijos se unieran con los negros, no eran muchos, pero si no serian la mayorías pero si un por ciento de ellos, si era, si hubo racismo al principio.

E- ¿Y tu me puedes hablar un poco de cómo cuando tu empezaste a trabajar como fue el trato en el centro de trabajo? [10:02]

D- Bueno mira en el centro de trabajo que mas o tuve problema, problema en el sentido que los tuvimos todos fue en la fabricas de con los seguros, hacían muchos registros corporales, para que tu no te llevaras un par de media que tu trabajando en una fabrica cuando las medias tenían defectos que salían de las maquinas con defectos, en ves de dárselas, un suponer dos a ti, dos a aquel, dos a porque todas las que trabajábamos en ese departamento éramos mujeres, preferían cogerlas y picarla a la mitad (hace un ruido con la boca fffss) y tirarla como desecho, y si te cogian con un par de media ya tu sabes te ensuciaban el expediente votaban y hubo muchas veces de que yo critique eso antes el sindicato que como si todos éramos mujeres y todas éramos madres porque esas medias que ellos decían que estaban con defecto, no se las repartían entre nosotras ahí, no habían necesidades de porque de coger un par de media y que le hicieran pasar un bochorno a uno, porque yo quisiera que mis hijas se pusieran un par de medias porque mis hijas no eran menos que nadie, y cuando yo podía yo me las llevaba, porque ya que ellos no me las daban, yo me las llevaba.

E- ¿En que año fue eso?

D- 91-92

E- 91-92 ¿Tu me puedes hablar un poquito mas del trabajo en la fabricas de medias? ¿Decir como era, eh la producción?

D- Bueno ahí mira...

E- ¿Cuántos trabajadores a había?

D- Eso era por distintos departamentos, estaba la parte e tintorería, la parte de, del acabado, del terminado, porque nosotros, yo trabajaba en la parte que era del acabado, o sea, done te ponen te ponían una norma de 2mil y pico pares de medias ahí se emparejaban, o sea no te la ponían como se dicen como vienen las medias así en las tiendas ya de parejas, no tu tienes que ir buscando la pareja de la media que tu cogias en la mano después pasaba a lo que era el pelado, el pelado era todos los hilitos que le quedaban así en la punta del elástico , pelárselos,(imita el ruido con la boca shuus) y todo eso tenia una norma, si no cumplías una norma, se te llamaba la atención o te daban la baja, la comida el horario de almuerzo era mas el tiempo que no había almuerzo en el comedor, que el que había tenias que llevarlo o lo o los 15 minutos que te daban de almuerzo salir, de horario de almuerzo salir a fuera, comerte algo corriendo, virar y empezar de nuevo la jornada laboral E-¿Y el sindicato como se comportaba el sindicato trabajando usted en la fabrica de medias? ¿Ayudaba, cuidaba al trabajador? ¿Que función hacia en si el sindicato en esa fabrica?

D- El sindicato te voy ha decir tanto en esa fabrica como en cualquier lugar, porque yo trabajo en el hospital hace 8 años, el sindicato en este país lo único que le preocupa es que tu cotices lo que tu tienes que cotizar en tiempo y forma en el año, como mira ahora, yo ahora tenia pagado hasta el mes de octubre de enero a octubre y ahora cuando yo cobre obligado tuve, obligao porque el jefe de mi sala, si no he ¿Dulce que es lo que pasa que tu no has pagado el sindicato? Si yo nada mas que me faltan dos meses medico, como, hasta que me encabrone y le dije a la del sindicato; iel año que vine desde ahora te estoy diciendo que me quites que no lo voy a pagar! Porque es, no es que tu te nazca, no, ellos no esperan que te nazca a ti; mira voy a pagar seis meses, que te meten el pie así como decimos nosotros vulgarmente y tienes que pagarlo obligao, yo tengo que pagar de sindicato 48 pesos y del día ese que es la MTT esa 17 no se cuanto, ahora porque hubo el aumento ese el año pasado porque hasta el año pasado yo cobraba el salario de nosotras las pantristas, el sueldo básico de nosotros era 111 pesos y ya y entonces cada 3 años de antigüedad que tu lleves en salud publica te aumentan 10 pesos, quiere decir que cuando empezó el aumento, yo cobraba 200 pesos, cuando empezaron con el aumento ya ahora llegue que eran 8 dólares lo que tu cobrabas al mes, ya ahora con los aumentos esos que hubieron, esto me monte en 4, 4, 10 (410) pero bueno 4,10 saca la luz el gas el agua el sindicato la MTT el CDR la federación, si hay alguna actividad por los CDR tienes que participar y colaborar con lo que tu puedas con 5, 10 pesos tu no vas a dar un peso porque tu no vas a pasas pena porque te dicen 5 o 10 pesos y tu no vas a ser menos que nadie, si

te enfermas es mas la veces que no encuentras la medicina en la farmacia tienes que comprarla a sobre precio, en dos palabras que nosotros estamos viviendo aquí pa comer porque yo no puedo decir que no, yo no estoy diciendo nada que no sea mentira y una libra de bistec el otro día, no se si lo dije ahí pero bueno yo tengo un hijo preso el mayor mío y el otro día yo estaba trabajando y pa no faltar al trabajo fui a trabajar y entonces cerca de la tienda que esta cerca del trabajo hay un agrito y fui a comprar una libra de bistec iy me dio 4 bistec por 40 pesos! Y yo le estaba diciendo; ¿pero ven acá tu me estas cobrando? Eso es verdad no es mentira y le dije; iven acá mi hermano y tu me estas cobrando a mi un bistec 10 pesos! Mira fue tanto el insulto, imagínate, yo estoy hablando aquí ahora así calmada, imagínate yo lo que forme ahí, le dije al tipo; dame mis 40 pesos dame mis 40 pesos y quédate con tus 4 bistec y entonces me fui pa otro lado y compre otra cosa, pero esto es abusivo esto, no hay quien lo aguante mas.

E- ¿Entonces con el salario que tú ganas, tú, como tú te la arreglas en el mes, te alcanza?

D-No, no a mi no me alcanza ia mi no me alcanza mi comadre porque mira! Ahora mismo ya yo estoy enganchada ya, ya yo le compre a mi hijo, porque no puedo dejarlo todo pa ultima hora, dos desogranes un tubo de pasta a una muchacha que lo vende, ella sabe que el día del cobro yo se lo pago y le llevo un refresco de esos que venden así (hace un sonido con la boca) también y tengo que ir comprando las cosas poco a poco, porque si yo me guío por el sueldo a los dos días ya yo no tengo sueldo pa no decirte el mismo día, ¿ entiendes?

E- Si, y a ver ¿tu mamá en si ella he en su tiempo que estuvo trabajando estuvo activamente en el sindicato, tuvo alguna participación activa en el CDR o federación?

D- No ella siempre a, ha pertenecido a todo eso pero no ha sido activista de nada, entiende, ella no ha sido activista de nada, ella normal hasta que se canso y dijo que la quitaran de todo que todo era un descaró.

E- ¿Tú naciste en el 60? ¿Tu me puedes hablar algo o conoces a alguien que se haiga ido cuando el Mariel cuando los balseros?

D- Bueno yo tuve una pila de amistades que se fueron con el Mariel, no me fui yo porque estaba mi hijo mi hijo estaba por la casa de la abuela y no me fui por eso y las pocas personas que yo he visto que se fueron cuando el Mariel, ya, ya son mas o menos de mi edad y el que no es mas viejo, la primera ves que vino, vino con otro estatus, otra forma de, de ver la vida no se otra forma de ser que a veces nosotros lo criticamos pero es el modo de vida que se vive allá y vienen muy de salud y de todo.

E- ¿Y como fue tu puedes a ver, tienes alguna vivencia de cómo fue esa etapa del Mariela?

D- Bueno en la etapa del Mariel, me acuerdo que cuando se formo el Mariel yo vivía en 70 y 19 y ya yo estaba parando ahí y entonces un suponer las personas o sea la gente, lo que era el comité, he cuando

sabían que tu, tenias no se como era, como que te ibas a ir se formaba así una aglomeración y se ponían a gritarte cosas, había una cosita que me gustaba mucho que me daba risa que decía ; “pin pon fuera , abajo la gusanera” y te tiraban huevo, en la embajada lo que se formaba era lo que se formaba porque te lo digo porque yo iba a ver como era eso [20 minutos] de cumbanchera ahí en las conguitas porque se formaban conguitas y la gente gritándole cosas a la gente del Mariel y eso que en aquel tiempo no estaba la cosa tan mala como esta ahora porque en aquel tiempo había dinero lo que no había era, había muy pocas cosas ¿entiende? Dinero si había pero muchas cosa no habían y a la inversa de ahora, ahora hay muchas cosas y no hay dinero ¡entiende! Y ah eso se llama acto de repudio hacían acto de repudio, si la gente, tu sabes que el cubano es contentillero y ahora mismo decían; ¡Marisa se va! Y tu sabes lo que se formaba allá afuera y se ponían a tirarte huevo y a tirarte de todo lo que le daba la gana y a decirte y a decirte oprobios, pero bueno, la gente se iba, igual que si lo haces ahora igual la gente se van a ir igual, olvídale, lo que olvídate todo tiene que ser muy callado muy, ¡porque no se puede hablar! ¿Porque si hablas pa donde vas? Villa marista que tu conoces, ¿tu no conoces a Georgina? La que vive en picota entre Jesús María y Acosta.

E- No.

d-Al lado de la carnicería, una blanca ella que el marido se fue hace una pila de años pa afuera, no se, bueno ella le hicieron una cosa de esta, pero no me acuerdo si fue así o fueron unos yumas y salio por allá y cuando, ¡ah fue cuando al principio que empezó la antena! Y lo que le armaron ahí, seguridad del estado no, no, no, lo que le armaron ahí, echándole, buscando.

E-¿Por la entrevista que le hicieron?

D- Grupos de apoyo pa que le gritaran cosa a la mujer, te, te tocaban la puerta de la casa para que tu fueras, la gente del partido la gente del comité; ¡oye tienes que ir pa allí a hacer bulto!

E- No le, no era una cosa voluntaria.

D-Anja, es como cuando hay una marcha, si cobras divisa si no vas te tumban la divisa, si, si estas trabajando te dicen mañana a que hora tu, la marcha es de tal hora a tal hora, he en tal lado es el punto y la salida va a ser de aquí ¡que volá! Ahí te vemos (hace un sonido con la boca) te anotan en, en un listado, si no estas en el listado te ven como una cosa, que prácticamente el que trabaja un día si un día no si coincide el día de tu descanso con la marcha no puedes descansar tienes que ir pa la marcha ¿me entiende? Y aquí todo prácticamente es obligado, se dicen con otra forma unas palabras más sutiles mas bonita, ellos la dicen bonito pero es obligao.

E-¿Y que nos puedes hablar de, del 94, que experiencias tienes del 94?

D- En el 94 ya yo estaba qui ya, fue cuando me divorcie, da la casualidad que, he, he con el muchacho que yo empecé una relación vivía en cojimar y aquello fue lo mas triste y bochornoso de

la vida, te diré porque triste y bochornoso, porque bajaban cualquier cantidad de personas pa la orilla de la playa porque nosotros vivíamos a dos cuadras de la playa o sea de lo que es la costa ahí en cojimar porque el Negrón vive o sea la casa del Negrón la parte de atrás le queda lo que es el paradero de la guagua y esta ahí mismo esta el mar y yo quisiera que tu vieras lo, triste porque lo mismo iban viejito.

E-¿Se iban?

D- Cojo, que mujeres con niño de todas las edades entonces tu veías que se tiraban al mar con aquel ansia y entonces el que ya se tiraba pa el mar llamaba al que estaba en la orilla y le decía dale vamos, vamos y tu veías que iban con imágenes lo mismo de la virgen de Regla que con un San Lázaro que con la caridad del cobre, que con el santo que ellos tuvieran devoción, tu veías aquellas personas en aquellas balsas, en aquel en aquellos barquitos, yo te digo que yo no m fui porque yo estaba con mis dos hijas, Sara tenía 6 años y Lucia tenía 13 y yo me ponía a pensar i hay y si yo me tiro y se me cae una hija mía al mar! Porque yo con la gana de, de salir de aquí! Pa darle un modo de vida a mi hija a mis hijas más o menos como pobre regular y eso fue lo que me cohibió a mí porque yo decía, bueno yo me tiro y si se me cae una hija mía al mar y se me mata, yo, i yo me iba a morir! Porque yo no iba allegar así y aquello fue muy doloroso, ver, ver las madres llorando los hijos gritando porque el que estaba en el mar virara, mi hermano fue uno de los que se tiro, mi hermano más chiquito.

E- ¿Qué edad tenía cuando se tiro?

D- Edward se tiro, eso fue en el 94 y Edward nació en el 72 (hace una pequeña pausa de 6 segundos en lo que saca la cuenta) como veinte pico de años, no, 22, 22 años tenía mi hermano mas chiquito, 22, 22 años, mi hermano se tiro por el por la punta y no se a donde fue que se le partieron los remos, ya llevaban como dos días o un día, si se tiraron hoy y al otro día se le partieron los remos y tuvieron que virar pa atrás, retornar pa atrás y cuando retornaron salieron por, por el hotel Riviera, ahí arreglaron los remos como pudieron, se volvieron a tirar y cuando llegaron allá, llegaron deshidratados los.

E-¿Allá a donde?

D-Allá, a el lo recogieron y se lo llevaron, no se en que punto fue que se lo llevaron pa Guantánamo de Guantánamo paso a Panamá, en Panamá hubo una revuelta ahí, no se que fue lo que paso y retornaron a una pila de ellos para acá y entre ellos estaba mi hermano pero bueno el no participo en la revuelta pero en la recogida esa, no, no dale, retorno de nuevo a la base naval de Guantánamo hasta que dios quiso que pasara pa allá pa Estados Unidos y hasta el día de hoy esta allá en Estados Unidos, he hace como 7 meses que no llama a mi mamá, no se el tenía pensado llevarse a mi mamá por la cruz roja no se que pasaría, a mi mamá motivo de eso le dio un pre infarto porque ella vive, ella no dice nada pero ella vive con el ansia de aunque sea ver a su hijo antes de morirse pero no se si será porque tiene una niña chiquita ahora y

no, no puede venir, no se el modo de vida de el porque yo hace mucho rato que no, no coincido o sea no he coincidido el día, de las pocas veces que el llama no coincido porque una de las pocas veces que yo coincide con el le dije; i oye esto esta malo aunque sea con 30 pesos que tu le mandes a mi mamá , yo no quiero na pa mi pero con 30 pesos que tu le mandes a mi mamá mensual pa ella, como es ella sola es bueno, al principio le empezó a mandar pero ya hace un tiempo pa acá no se que le habrá pasado, ahora cuando mi hija se fue hablo con el pero han perdido las comunicaciones, no se el motivo no se que habrá sido.

E- ¿Dónde esta tu hija?

D- En España.

E- ¿Cuál d ellas?

D-La segunda Lucia, la que estuvo presa por jinetera.

E-¿Y como fue que lleo a emigrar, se caso?

D-Bueno en el año 98 yo iba a una iglesia Pentecostal y a nosotros nos robaron toda la ropa a nosotros cuatros o sea a mis tres hijos y a mi, nos dejaron na mas con la ropa que estábamos puesta que teníamos puesta, entonces una hermana de la iglesia porque en la iglesia las personas se dicen hermano porque todos están en el mismo lugar pertenecen al mismo lugar, me dio una dirección de un club que había en, en España que se llamaba [30 minutos] puente familiar con Cuba y me dijo escribe que, pide ayuda que si llega la carta ellos te ayudan, yo mande la carta y en el 99, faltando un mes a mi hija pa parir vinieron dos hermanos a traernos medicina ropa zapatos a los cuatros y ahí entablamos una conversación la muchacha que vino que se llama Anabel Hernández Arborne que el hermano se llama Vidal Fernández Arborne y cuando yo empecé a hablar con ella me pregunto que porque yo no le había mandado a decir que Lucia estaba embarazada y yo redije que cuando yo escribí no, nosotros no sabíamos que estaba embarazada y entonces yo repregunte que si ella quería ser la madrina de la niña cuando naciera y ella me dijo que si y yo le dije que le iba a poner a la niña Claudia Anabel y así fue, cuando nació la niña yo le puse ese nombre Claudia Anabel y se lo mande a decir en una carta y entonces ahí siguió la relación de ella con nosotros, Lucia cayo presa cuando la niña tenia un año y seis meses y yo le escribo pa allá mandándole a decir que Lucia estaba presa no por jinetera, sino porque la habían cogido vendiéndole mariscos o sea langosta, camarones a los a los extranjeros pa no decirle la verdad porque me daba pena y ella vino y trajo una pila de cosa a la niña, nos trajo ropa a nosotros y se arriesgo a ir a verla, yo le dije que no podía ir a ver porque ahí no permitían ir extranjeros y ella se arriesgo y fue a verla, la pudo ver escondida en un baño que hay afuera ahí donde ella se encontraba presa y ahí estuvieron conversando y entre la conversación mi hija le dijo que lo único que ella le pedía era que le buscara un novio que la quisiera a ella y que quisiera a la niña pa que la pudiera sacar de aquí de Cuba porque ella no, no, no soportaba esto aquí, por el modo y como son las cosa aquí, tu sabes

como es la juventud que quiere estar a la ultima moda y siempre no se puede dar todos los gusto y entonces ella se fue y lo hablo con el hermano que fue el que vino con ella la primera ves porque bueno son hermanos y le dijo lo que Lucia le había dicho y el le dijo que no que no le buscara a nadie que el estaba interesado en Lucia, a, a, salio Lucia de donde estaba cumpliendo un año y siete meses le echaron tres, si le echaron tres de tres cumplió uno y siete por conducta por buena conducta, cuando salio yo la puse a trabajar conmigo en el hospital porque como le quedaba pendiente todavía o sea eso que le llaman aquí he, he libertad condicional le faltaba un año y pico todavía para cumplir, la pus trabajar conmigo en el hospital de pantrista también, en el tiempo que estuvo todos los meses la iba a verificar el tribunal pa ver si era verdad que estaba trabajando, como era la conducta de ella, todo eso y todo ella lo cumplió al pie de la letra y empezó a cartearse por correo con Vidal y ahí empezaron a entablar ellos la relación hasta que ya con el tiempo el vino se caso en el 2003 en el 2003 en el 2004 se fue con la niña que, logro llevarse la niña porque el padre de la niña le dio el permiso, no puso objeción ninguna porque ya el es una persona mayor y el sabe que los gustos que le gustan a la niña no se los puede dar y no tuvo reparo ninguna le dio el permiso de salida y hoy por hoy este año vinieron de vacaciones y así fue como ella emigro de este país.

E- ¿Y como fue que tu te sentiste al separarte de ella porque?

D-¿Qué como fue que yo me sentí?

E-Si.

D-(Se sonríe) yo me sentí te diré que yo fui a parar a una sala de siquiatria, deprimida (hace una pausa de 11 segundos para hablar) todavía eso a mi me afecta pero bueno (se le siente la vos que esta llorando mientras habla y hace una pausa de 23 segundos para hablar) todavía yo, no me adapto a tener a mi hija y a mi nieta fuera, de al lado mío pero bueno, yo entiendo que aquí como le gusta vivir a mi hija no puede, ni darle los gustos a la niña como, como la niña vive ahora no, aunque ella quiere y yo quisiera no podemos por el mismo, ¿como se diría? Que tu te matas trabajando aquí y tu no ves lo que es el fruto de, de, del sudor ¿entiendes? Yo misma gano 410 pesos al mes y, y ya te digo a los tres cuando mas ya yo estoy sin dinero y el par de zapatos mas barato que te, puedes mas o menos regular comprarle a un niño hoy el que menos te vale te vale el que menos el mas barato te vale 6 pesos y aquí todo, todo es muy caro o sea no corresponden los salarios con la ofertas que hay en las tiendas y aquí todo es en moneda convertible esa como se le dice aquí y aunque tu quieras que va el salario no, si comes no te vistes y si te vistes no comes o sea que, yo en estos momentos considero al que tenga muchacho chiquito, al que tenga muchacho chiquito y que los niños sean enfermizos y que no te salga enfermizo pero bueno una libra de malanga cuanto te vale 3.50, 4 pesos, una libra de carnero cuanto te vale y yo, ya yo soy una persona adulta y yo estoy mirando, aquí la Juventud no tiene

perspectiva ninguna, aquí el varón los pobres a arrebatarse cadenas, arrebatarse cartera, asediar el turismo, si son hembras vender su cuerpo que eso es vender su cuerpo aunque uno no quiera estar con un extranjero por dos o tres kilos pa poderse poner un trapito mas o menos regular porque tu estas mirando que ya las niñas de secundaria ya no quieren ya chupa meao como decimos nosotros no, quieren marca Adidas, Reebok y esas cosas y por eso es que se ve tantas cosas aquí.

E-¿Y como tu te sentiste cuando ella empezó a jinetear como se dice?

D-Yo me sentí mal porque yo no la críe a ella como para como para que ella tuviera que llegar a eso ¡entiende! Yo la críe con la idea que ¡yo vivía pa mis dos hijas! Y todo lo que yo buscaba era pa mis dos hijas y pa mis dos hijas y pa mis dos hijas porque no miento al otro varón porque el otro se quedo con su papá cuando yo me divorcie pero bueno dentro de mis posibilidades cada vez que yo podía comprarle algo le compraba a el o sea pa las vacaciones que yo siempre mandaba a las muchachitas pa allá con el papá yo siempre buscaba la manera de mandarle cuando no un pulóver o un par de zapatos o cuando no un par de zapatos con un pantalón, así entiende y yo vivía con la esperanza de no tenerme que separar nunca de mi, de mi hija, todavía aquí me queda una, que no la ha hecho porque yo le he metido miedo porque yo le digo a ella que ya yo no tengo la misma fuerza de antes que la separación esta de mi hija y mi nieta a mi me ha afectado mucho los nervios y entonces yo le digo a ella que yo no soportaría verla a ella pasar por lo mismo, verla a ella presa [40 minutos] y la hermana por allá con la niña el mayor preso porque, no porque mato ni porque robo, el mayor mío esta preso por el peligro lo que se dice aquí en Cuba no trabajas no haces nada, ellos no saben de donde es que tu sacas el dinero, te ven bien vestido o mas o menos regular, como acorde a que ellos piensen que tu estas haciendo cosas indebidas y te meten preso y por eso mi hijo Raidel esta cumpliendo 4 años por el peligro.

E- ¿Y tu tienes he, he expectativas en emigrar en salir del país, bueno mira antes créeme que yo decía como decía Paulito Milanés, “yo me quedo con todas estas cosas” pero hoy como yo veo las cosas si me ponen un barquito de papel por mi madre que me voy, pa ayudar a mis hijos por lo menos a esa que tiene 18 años pa que no se vea en la triste, en la triste realidad esa de tener que vender su cuerpo, porque, ya los extranjeros no están como antes, los extranjeros ahora vienen con otra maldad, no todos son malos pero tampoco todos son buenos y si yo pudiera irme yo te digo a ti que yo me iría pa ayudar a mi mamá pa que mi mamá los años que le quede de vida como pobre lo lleve bien a mi mamá a mis tres hijos que tengo aquí a mi hermano, entiende, pa ayudarlos a ellos, si pudiera con los ojos cerrados lo haría porque no pa ayudarlos a todos ellos.

E- ¿Y tienes alguna creencia practicas alguna religión?

D-No, yo antes iba a la iglesia, deje la iglesia despues en el 2003 cogi lo que se dice aquí en Cuba el cofa de orula con los guerreros y harán tres meses que me perdone, si, ellos saben que yo, yo tengo mi forma, porque tampoco te puedo decir que no hay nada porque yo he tenido prueba un día de eso que yo estaba con el problema de la visita de mi hijo y me golpeaba de que no coincidía con el cobro y eso que tu buscas por aquí y se te cierra esto y buscas por allá y yo pidiéndole a ellos y pidiéndole hasta que un día llegue y le dije; i oye si no me das nada te voy a votar! Y así mismo fue no me dieron lo que yo quería y lo vote, pero ni critico a nadie la religión que practique ni que deje de practicar, yo creo a mi manera, entiende, yo hablando vulgarmente yo soy de las personas esa que si yo no veo, yo no creo, yo no creo ni en la ropa que yo tengo puesta porque se me descose se me cae un botón y me deja encuera en la calle, esa es mi forma y no critico a nadie que crea de que tenga sus cosas pero esa es mi forma de ser.

E-¿Y tus hijos tienen alguna creencia religiosa practican alguna religión?

D-Bueno el mayor tiene todo eso de cómo el se crío con su abuela por parte de padre el tiene todo eso, mano de orula porque en los hombres se dice mano de orula, tiene sus guerreros, tiene todas sus cosas porque toda la familia por parte de padre de el son santeros, no, ¿se dice así?

E-Si.

D- Son santeros, su papá tiene hecho chango, su tía por parte de padre tiene hecho ochun, la abuela por parte de padre creo que tiene obatala lavado, si, tiene una hermana por parte de padre que tiene hecho ochun también y el que es hijo d eleggua, que no se lo ha hecho por falta de, de dinero porque si el tuviera dinero dice que el se lo hiciera.

E-¿Y tu nos puedes a ver si puedes decir alguna anécdota de algún evento importante en tu vida personal tuyo, algo que te haiga marcado?

D- Que me allá marcado.

E- Si o puede ser bueno o puede ser malo porque hay cosas buenas que te han impactado que se te han quedado y que siempre se recuerda con amor o cosas que no recuerda que no te gusta recordar.

D-Bueno a mí nunca me gustara recordar el momento que se fue mi hija con mi nieta, eso a mi me ha marcado mucho al punto de que cuando yo me paso mas de una semana que no se nada de ella, ya, yo Salí ya despues que ya ellas se fueron que yo estuve ingresada ya yo Salí ya con un tratamiento para los nervios que lo debo de llevar por vida, mira horita mismo que te dije que tengo que no se de ella, se me pone a brincar el parpado del ojo por dentro la cuando no me tomo las pastillas por dentro estoy así con un estado de ansiedad así, no duermo bien y eso me ha marcado mucho, mucho, mucho.

E-¿Y de eventos públicos importantes que te han impactado?

D-¿Eventos públicos?

E- Ujun.

D- A ver (hace una pausa de 6 segundos)

E- He no se el mismo que se habla mucho aquí del juicio de Ochoa del fusilamiento de Ochoa.

D- Ah si eso impacto a muchas personas porque muchas personas tenían la esperanza de, de que con eso esto cambiara.

E-¿Con que?

D- Por la forma el estatus de aquí de la política, yo no entiendo muchote política pero bueno, lo poco que te puedo hablar no, la política la forma de vida de aquí de nosotros que tenemos tremenda necesidad nosotros en realidad lo que tenemos es tremenda necesidad y carencia de una pila de cosas, lo que nosotros nos sobreponemos a eso de una forma o otra pero, esto, esto no da mas iyo no deseo que Fidel se muera! Pa serte pa ser realista porque me gusta ser realista, yo no deseo que el se muera, yo lo que desearía es que esto se de un cambio una transformación no se, que fuera como antes que no fuera tanto, dólares y dólares y dólares, no, en primera mira, el dinero cubano no tiene valides ninguna, si a mi me pagan 400 pesos cubanos y un y un dólar cuesta 25 pesos, 25 pesos cubanos por un dólar y a milo que me pagan es moneda nacional quiere decir que la moneda nacional, no tiene valides ninguna, mas tiene valides un dólar y para tu comprarte, no vamos a irnos tan, tan caro un ajustador una cosa minima o un blúmers ¿cuanto te vale un ajustador? 3.70 iel mas barato! ¿Cuantos dólares tienes que reunir? o sea cuanto de tu salario a 400 quítale ¿3.70 cuanto son? A ver, dos son 50.

E- Casi 90 pesos.

D- Casi 90 pesos un ajustador, quiere decir que vendría siendo dos días o tres días de tu trabajar, de tu, de tu jornada laboral, una libra de aceite, ¿cuanto te vale? Un dólar, una libra de carne 40 pesos, un dólar casi dos te sobran 10 pesos y por ahí pa allá, pa que.

E-¿Y como tu ves la educación en comparación a cuando tu eras joven a como esta la educación ahora?

D-Bueno mira la educación antes había mas respeto hacia los mayores, había mas preocupación porque los alumnos aprendieran y ahora el maestro va a trabajar porque no le queda mas remedio y porque necesita los cuatro pesos [50 minutos] porque los chiquitos están que si le pudieran dar golpe a los maestros y viceversa porque ahora hay maestrillos de 17 años y 18 años, que, que le puede enseñar un muchachito de esos a otro muchachito de 16 o 17 años, que van a la escuela prácticamente porque si no van a la escuela lo mandan pa una escuela de conducta porque Sara mi hija paso por eso una escuela de conducta por no querer ir a la escuela por la tarde, tu lo sabes, por no querer ir a la escuela por la tarde por salir de la escuela despues de almuerzo en horario de almuerzo y acostarse a dormir Sara fue a una escuela de conducta, que ya eso los va marcando porque ya a las ves que llegan a una escuela de esa se desgracian la vida por completo porque son distintos

caracteres se vuelven mas agresivos se quieren ser mas independientes y ahora yo te digo a ti sinceramente de que, no será el, el 100 por ciento pero del 98,5 trabaja en este país porque si no trabaja, le echan el jefe de sector y como no hay un negocio no hay un nada obligatoriamente tienen que trabajar pa, pa poder subsistir mas o menos malamente porque si no ¿de que van a vivir? ¡Ah! El que tenga familia de afuera y tenga posibilidades de que le manden 200, 300, 1000 ifelicidades! Pero y el que no la tiene, tiene obligao que coger así y ponerse a trabajar y entonces en los trabajos vas a margar a alguien o amargo, he, porque vas con una idea, mira, te levantas, esto es una odisea, te digo por mi, te levantas a las 6:00 de la mañana, vas a coger una guagua, legas a las 6:10 o 6:15 a la parada y llegas a tu trabajo obligatoriamente tarde porque cuando no pasan las guaguas no vienen cuando no lo que se forman son los zafarranchos de combates esos que te pisan, te, te pegan todo pa subir a una guagua, ya ese es de la primera el primer buche amargo en el día, llegas al trabajo, te encuentras aquel que se levanto con el moño virao, como decimos nosotros y te trata en mala forma por algo que no le gusto, que tu le dijiste y no le gusto, ya, en mi caso yo soy pantrista, cuando no viene , yo trabajo en una sala de siquiatria, cuando no viene el enfermo viene el acompañante y hay que aguantarle a veces mala crianza al enfermo porque es el enfermo y a veces tienes que aguantarle mala crianza al acompañante que no tienes porque aguantársela porque es un ser humano igual que tu pero tu te aguantas porque tienes y no quieres perder tu trabajo porque como dicen ellos, el enfermo siempre tiene la razón, entonces tu aunque la tengas tienes que morderte así y recomerte los hígados y aguantar y aguantarte ahí, trabaja, yo por lo menos trabajo 12 horas y 45 minutos, incomodo, incomodo, incomodo, yo hace de los 8 años que yo llevo en el hospital hace 5 años por no decirte 6 que estoy subiendo y bajando la escalera, subiendo los alimentos por la escalera porque el ascensor hace 6 pa no decirte los 6, 5 años que esta roto, he a veces que se me ha virado los alimentos porque en la misma escalera hay una filtración del techo, cuando llueve esa escalera se moja y tu vienes, resbalas se te botan los alimentos, tienes que volver a ir a buscarlos, irlo a buscar te conlleva una carga al machete con los cocineros porque se piensan que es mentira que se te voto y ya tu sabes y créeme que se trabaja con necesidad, tu no ves a nadie trabajando contento, nadie, nadie todo el mundo, en salud publica hay cualquier decepción de lo que es los técnicos medios, los médicos, decepción , decepción, decepción al punto de que prefieren irse a manejar una maquina esa particular a botear que es como se dice aquí o irse pa un agro que trabajar, la comida hay días que esta mas menos, hay días que se puede se puede comer pero hay días, cuando meten esos arroces con esos huevos sancochados a mi misma me da pena porque yo se soy la que lo estoy sirviendo y lo que expresan las personas me lo dicen a mi y a veces que a mi me da pena y cuando yo hablo y explico la gente me dicen, no yo se

que tu no tienes la culpa pero bueno a la que le descargan es a mi y yo te digo a ti que para trabajar hoy en día en la calle hay que tener los cinco sentido ahí para tu saber lo que vas a contestar, porque hay veces que aquel esta molesto y lo que te dice te molesta a ti, entonces pa tu no salir en una discordia ni en una confrontación, tienes que contar hasta 10 hasta 20 hasta 1000 y decir no puedo perder porque si me voy de aquí pa donde voy a ir, empezar de cero de nuevo y no es fácil eso.

E- Si ¿Y tu me puedes hablar un poco mas de cómo es el trabajo en esa sala de siquiatria?

D-Bueno mira en la sala de siquiatria del hospital, esta en muy malas condiciones, te diré porque esta en muy malas condiciones, en el pabellón de siquiatria hace años de años que lo están arreglando y ese pabellón solamente mira, con pintura, lo que es mira plomería porque es una construcción antigua y esta fuerte todavía, pa mas o menos tirarle así la mano así que va a quedar bonito que es lo que nosotros hablamos entre todos nosotros, lo que es plomería que hay muchas filtraciones, hay muchas duchas sin pilas, lo que es plomería, lo que es pintura, lo que es carpintería hay muchas puertas, hay muchos cuartos, imagínate esas puertas son del año (hace un sonido con la boca) como decimos aquí vulgarmente la corneta, lo que es carpintería plomería, pintura ¿ y que mas Dulce? Ah, entonces pasarle la mano al techo porque tiene filtración el mismo techo, ya haciendo eso, no tiene seguridad ninguna esa sala, porque esa es la ultima parte la parte o sea la parte de lo es la parte antigua de lo que era la benéfica, ahora hay un bombillo que puso un medico cuando era jefe de servicio porque los bombillos de ahí se fundieron y todavía estamos esperando que lo pongan, esa sala es, tanto abajo como arriba, abajo es 42 camas porque es una sala mixta hombres y mujeres, cuando subes la escalera a mano izquierda esta la sala de dermatología, que esta en las mismas condiciones porque me estoy refiriendo eso solo es un solo pabellón que esta dividido lo que siquiatria la parte de abajo con 42 pero que ahora en existencia nada mas que se trabaja con 14 camas ¿porque motivo se trabaja con 12 camas? Tanto mitad, mitad hombres mitad mujeres, los cuartos en muy malas condiciones, malas condiciones en sentido por las mismas persianas, las mismas puertas de los cuartos por los robos que han ocurridos de colchones, no hay un custodio hay que, que, que ayude en un momento determinado a nada cuando están robando, es la enfermera sola he, ha ocurrido demasiados robos lo que es colchón.

E-¿Pero ese robo son de personas que vienen de afuera?

D-Bueno eso no se sabe si son de afuera o son de ahí mismo, de la misma sala no puede ser porque ahora mismo tu entras al turno hoy a las 8 de la mañana y tu no sales mas hasta mañana a las 8 de la mañana [1 hora] quiere decir que si a ti te entregan 4 sillas que están contadas, mañana y reflejadas en un en un papel que es lo que se llama vulgarmente entrega de sala, si mañana tu no entregas 4 sillas con cuatro termómetros un esfigmo dos bandejas

una riñonera a la que le falta es a ti y a ti es a la que se la van a descontar de tu salario y a ti es la que te van a pedir, la explicación de porque falta porque se te entregó, entiende, así que eso, eso puede ser en un descuido de una enfermera porque como es una sala mixta, un suponer que este dando los medicamentos en la sala de los hombres y eso mayormente los colchones se guardaban en donde se ve televisor y ya en el momento que esta dentro de los cuartos dando los medicamentos haciendo con un paciente psiquiátrico se trague el medicamento pa tu ver de que el se, se los tomo, tu tienes que estar delante del, darle el vaso de agua, ver que el se lo tome decir abre la boca pa ver y en ese momento cualquiera, puede ser un acompañante puede ser un mismo trabajador del hospital que sabe que ahí no hay seguridad ninguna y se lo lleve, entiende, el alumbrado es malísimo, pésimo y tanto el servicio de siquiatría como dermatología que pertenece al mismo edificio como de UIC no tienen seguridad.

E-¿La que?

D-UIC, la UIC es lo que es, se llama UIC por que es la unidad de intervención en crisis cuando el paciente esta en crisis que esta deprimido que esta muy excitado y tiene una estadía ahí en la uic de una a semana a 10 días si en ese tiempo el paciente no mejora pasa a lo que es el servicio de abogo o sea el servo de siquiatría la parte de abajo y la parte de al lado es la parte de dermatología, las personas con problemas en la piel pero si no fuera por esas cosas y la inseguridad que hay en la sala, el problema de la carpintería y eso, esa fuera una de las mejores, unos de los mejores servicios que hay en el hospital porque adelante hay muchas tupiciones un hospital prácticamente, relativamente nuevo, hay muchas tupiciones, también, no vamos tampoco a tirarle, también nosotros como personas y ser humanos tenemos mucho la culpa porque ahora mismo si tu vas a cuidar un acompañante tu no tienes porque si en tu casa te hace falta un toma corriente llevarte el toma corriente del hospital porque tu tienes que pensar que como mismo lo estas usando tu con tu paciente el que viene atrás necesita usarlo entonces no, no se cuida nada, entiende y ahora que lo están arreglando es que mas o menos se esta cuidando un poquito mas.

E- ¿Tu me puedes bueno tu opinión con respecto a esta situación actual que esta sucediendo con la enfermedad de Fidel como es que tu ves al país en estos momentos, cambios no hay cambios cual es la opinión que tu tienes con respecto a esto?

D-Bueno, nosotros los cubanos tenemos el defecto porque hay que decirlo así de que todas las culpas se la echamos a Fidel y yo soy de las que digo que el es sola persona y que el no puede estar pendiente a todo en general porque si yo como presidente delego en ti, un suponer, he el ministro de salud publica, delego en el otro, el de comercio y gastronomía y yo delego en ti en esos cargos y si tu acomodas en esos cargos y tu haces lo que te da la gana a espaldas de el, cuando el te pide como se ha visto en el televisor porque eso se ha visto; he fulano dime cuantas cama no se que no

se que y le han dicho, no, no dime las cifras, no y porque esto porque el por aselado se preocupa pero los que están debajo de el son los que se acomodan, los que hacen y desasen a espaldas de el y entonces todo el mundo dice no Fidel, no Fidel no, un día, ahora mismo el transporte, van a cambiar al ministro del transporte porque el transporte cada día esta mas malo ¿ quien tiene la culpa, Fidel? No, Fidel ahora esta enfermo el ministro del transporte que es un descarao como decimos nosotros que esta abusando de su cargo y como el no monta guagua y el no pasa trabajo a el que le importa como este el transporte, me entiende y como esa así en otras y otras y otras cosas mas, esa es mi opinión y siempre, no ahora yo siempre lo he dicho, con las personas que yo que hablamos así que tenemos confianza para esas cosas yo siempre lo he dicho , caballero pero si ahora yo te digo, tu eres la doctora de siquiatria y tu vas a, a mirar todo por lo que le falte a los pacientes de siquiatria, si a ti te falta una pastilla, tu no me puedes decir que es por culpa mía, no a ti te falta porque tu no tienes el don aquel de la preocupación, no mira falta una pastilla déjame buscarla no se y entonces yo que estoy por fuera digo, no porque fulana, no, no vamos a llamar las cosas, el tendrá sus cosa pero, yo no se nada de política pero a lo que yo veo a lo que yo entiendo pero esto esta, despues que el esta enfermo peor todavía, esto esta peor, en todos los sentidos esta peor, en todo y ya no vamos a decir que Fidel porque el esta jodio ¿ y ahora de quien es la culpa?

E-¿Tu me puedes poner un ejemplo de eso? Ya me hablaste ya del transporte otro caso.

D-La medicina, tu vas a una farmacia con 5 recetas y de 5 recetas si resuelves 3 es mucho ¿y donde se meten las medicinas? no las encuentras en las farmacias y pasa vendiendo Juan de los Palotes la medicina a sobre precio y como a ti te hace falta o pa ti o pa un hijo, pa tu mamá no se, tu tienes que comprarla a sobre precio, pero si eso esta destinado a una farmacia porque de la farmacia pasa a manos a trasmanos a vendértelas a sobre precio y unos precios que pa que, porque yo misma, el negro mío es asmático y al negro le dan un spray de eso (hace el sonido con la boca) mensual, y yo no puedo llevarle un spray porque la visita es cada 21 días, yo tengo que llevarle un spray a parte pa que le alcance los 21 días si acaso por si le dan las crisis de asma pa mira ahora mismo pa estos cambios de tiempo ¿ tu te crees que un spray le da pa 21 días que yo vaya a verlo? No le da ¿a como tengo que comprarlo? A 20 pesos por la calle porque señor si usted puede dar dos o tres al mes y no existe la bolsa negra ni nada del valor aquel de que tu tengas que pagar 20 y tengo que comprárselo porque es mi hijo y yo no voy a dejar que me le den neumotórax allá en el campo viejo ese donde esta metido, en las prisiones también, los reeducadores hacen lo que les da la gana te maltratan esa, esa prisión de quibican parece particular, no parece del estado, ahí se hace lo que le da la gana a los guardias, ¿me entiende? Entra a la hora que le da la gana, si no eso te dicen no, si se lo llevan de cordillera cuando tu vas a la visita

no te pasan ni un telegrama, ni te llaman a un teléfono a decirte; oye no vengas tal día a la visita que se paso de cordillera, no tu llegas allí con el jolongo los almuerzos y cuando llegas ahí te dicen; ise fue de cordillera! Tienes que virar con todo eso despues de llorar un poco y despues ponerlos como un zapato con todo lo que tu le llevas al preso, pa mandarte al otro día o al otro cuando tu te recuperes, porque eso es un almuerzo que tu que pierdes, tienes que buscar de nuevo dinero porque solamente de viaje son 80 pesos la ida a quibican, las condiciones no son buenas hay muchos, muchas filtraciones, en el mismo comedor de, de la visita hay muchas filtraciones, dicen los mismos presos que el techo de, del, donde ellos están hay filtraciones, si se enferman aya, yai, aya, yai, es preferible que ni se enfermen.

E-¿Y no tienen manera de, denunciar eso o de reclamar, no porque tengan una mejor atención los presos?

D-Si tu, en un momento determinado ¿porque a donde vas a ir a quejarte? Dicen que existe 15 y k y existe, pero los pobres resolverán un caso o dos pero es por gusto, se queda como decimos nosotros el papel guardado y si te quejas muy fuerte cogen [1:10] represalia con el preso, no la cogen contigo porque tu estas en la calle la cogen con el preso ¿entiende? Entonces uno a lo que se ha adaptado es a buscar la manera de que todo el que tenga un familiar preso de una manera o de otra le pueda suministrar todo lo que pueda pa que mas o menos ahí, subsista, como, como debe subsistir, que no están bien porque nunca estando preso se va a estar bien y mira en lo que va de, de año en quibican ha habido 6 horcados.

E-¿Si, ahí mismo en la prisión?

D- Ahí mismo en la prisión.

E-¿Y porque?

D- Porque según ellos mismos cuando te ponen el dedo los guardias, hay personas que lo aguantan pero hay personas que no lo aguantan porque no tienen ese carácter como pa aguantar y le da por eso por quitarse la vida.

E-¿Pero no hay nadie del gobierno que se encargue de investigar eso, ver lo que esta pasando en esa prisión?

D-Ahí nadie, nadie se encarga de eso porque, el otro día cuando yo fui yo le pregunte a mi hijo casualmente de que nos enteramos en la parte de afuera que hubo otro ahorcado y yo le pregunte; ¿ ven acá y aquí no hay nadie que uno se pueda quejar? Ya, un suponer, ni que dios lo quiera tu te ahorcas y a quien yo le doy bateo aquí pa yo saber porque motivo y porque razón tu te ahorcaste, no pero a quien tu le vas a preguntar ya cuando tu vas a preguntar te dijeron ya se ahorco no sabemos y te digan aunque ellos sepan porque fue que tu te ahorcaste y no le puedes preguntar a otro preso porque si el otro preso te dice porque fue los motivos porque mas o menos ellos creen que fue, se busca un problema el preso, entonces que opta todo el mundo callarse la boca y ya te digo buscar la manera de llegarle hacerle llegar todo lo que uno pueda hacerle llegar y

ellos puedan subsistir ahí, ahí tu tienes que llevarle de todo de todo, ropa, zapato, toalla he ahora que viene el frió o colcha, todo, todo, todo mas lo que tu le lleves.

E-¿Y a ellos ahí no le dan nada de eso no le dan nada, ellos están ahí y ya?

D- Ellos están allí y ya mas nada, ahí ellos están la mitad vestidos ahí de civil o sea yo no los he visto, tres o cuatro nada mas vestidos de preso pero ellos están ahí vestidos de civil, pa llevarle un medicamento pasas el Niágara en bicicleta pa pasárselo y hay muchas cosas, que, que tu quisieras llevarle, disculpa, que no puedes llevarle, no puedes llevarle nada enlatado, las compotitas esas el osito ese no se puede llevar, ahora hace poco empezaron a dejar que pasaran colonia porque antes no dejaban pasar colonia y cosas así que, que tu te quedas así que en dos palabras que por lo menos la prisión esa de quibican a esa particular no es como las prisiones de aquí en la Habana como un suponer, el combinado la 15-80 esas prisiones que están aquí así en la habana, esa prisión de quibican esta muy, muy deprimente y la reeducación es demasiada, demasiada, demasiada, estricta con los con los reclusos.

E-¿Estricta en que sentido?

D-Estricta de que un suponer tu tienes visita de 8 de la mañana a 12 del día y por el transporte que esta malo porque todo el mundo no puede guardar los 80 pesos pal viaje y hay quien nece y hay quien tiene necesidad de coger el camello y despues fajarte allí con unos camioncitos que de que venga uno a que venga el otro y cuando viene ya tu sabes lo que se forma y despues de donde te deja el camioncito ahí tienes que coger unos coches tirados por caballos que te llevan hasta allá a la prisión o sea, que de donde te deja el camioncito hasta la prisión son 7 kilómetros si tu por h o por b llegas allí a la prisión y ya entro el primer personal porque ellos te llaman por orden alfabético, si ya llegaron a la ultima letra, ellos se ponen ti, ti, ti hasta la z, ya cuando se termino todo ese personal ellos entran trancan la puerta y a la hora o las dos horas es que vuelven a salir, quiere decir en lo que tu entras te registran, yo siempre llego 7:30 porque yo ese día yo no duermo me paso la noche haciendo comida, ya cuando termino me baño y ya busco la manera de salir Demi casa 6, 6:30 de la mañana pa coger la primera maquina de aquí del parque curita hasta Santiago de las vegas pa coger la primera maquina o segunda maquina de Santiago de las Vegas a Quibican y llego mas o menos 7:30, 8 menos 25 de que vienen ellos a las 8- 8:30 con tremenda calma a que empiezan a llamar a que te entran pa el túnel ese como yo le digo, que se hace una cola como si estuviésemos en una parada y van entrando de 10 en 10 las personas pa revisarte lo que tu llevas cuando terminan de revisarte entras al comedor cuando llegas al comedor en ves de estar ya el preso ahí sentado a esperar a que entre el familiar no, el familiar es el que tiene que estar sentado esperando a que entre el preso y hay veces que son las 11, 11 menos 11 y 5, 11 y 10 y es que empiezan a sacar los presos, quiere decir que si la visita es de dos horas lo

que estarás con el preso es una hora y media cuando mas, si es de cuatro horas, bueno es hasta las dos de la tarde, estas un poquito mas con el pero por casualidad de la vida tu llegas y un suponer en este mes cuando tu fuiste a la visita tus familiares están en el destacamento 10 y por h o por b lo cambiaron un suponer pa el 13 y tu vas a la visita del 10 porque le tocaba al 10 y desde que tu hablas con el reeducador que el reeducador te dice no que no esta aquí en la lista porque ya lo pasaron, que te lo van a buscar al otro destacamento ahí pasas el Niágara en bicicleta pa que te lo saquen y a ellos no le importan si el se acabo de sentar ahora y empezó a comer y a los 20 minutos sonó el timbre tienes que levantarte o si no te dicen espérate, termina de comer y cuando termines de comer ya recoge y vete, no entras mirando ni a la hora que tu entras ni porque motivo si fue por culpa de ellos o no culpa de ellos, nada a ellos no le importa nada, el mes pasado a mi me paso una cosa con mi nuera, mi nuera trabaja y entonces quedamos en que me iba adelante y ella se empataba conmigo allá adentro entonces conmigo fue un, un vecino mío que, quería ir a ver a mi hijo, cuando llegamos empezaron no porque ustedes saben que no vamos a dejar entrar ni primos ni, ni hermanastros no, no tiene que ser mamá, papá, abuelo y hermanos con los apellidos y yo dije ¿tu veras y ahora como yo paso a este niño por ahí pa allá? Bueno dije vamos a ver, si dios me acompaña cuando ya llego la letra del negro que repregunta el reeducador ¿y usted quien es? Yo la madre y el hermanastro y ya le doy los carne y entro y entonces el hombre se confunde en ves de poner la madre y hermanastro pone La mujer y el hermanastro cuando mi nuera va como a las 9, 9 y 30 no la dejan entrar y entonces nosotros allá adentro vigilándola así por los valostres y digo ¿hay que le paso a Sandra que no viene que le pasa a Sandra que no viene? como a las 11 y pico del día así mismo fue como a las 11 y pico del día ya cerca picando de las 12 si ya no eran las doce pa no decirte mentira porque no me gusta mentir veo que un reeducador llama a mi hijo y el negro va pa allá, se pone a conversar ¿y tu sabes lo que le pregunta el reeducador a mi hijo? ¿Y esa mujer quien es? Dísele mi hijo mi mamá y dísele el ¿como que tu mamá? Si mi mamá y entonces yo veo al negro hablando con el reeducador y voy pa arriba de el, digole ¿negro que es lo que pasa? Dice mamita que Ofelia esta allá afuera desde las 9 de la mañana y no la dejan entrar porque, porque se confundieron y pusieron que tu eras mi mujer y digole al reeducador, bueno eso es un mal papel del que tenia la tablilla porque yo le dije a el que yo era la madre y el hermanastro [1:20] y cuando entro mi nuera a las 12 del día tu sabes como entro no, una mona como una mona que yo hable con ella y le dije; oye eso no es culpa de nosotros a parte en que cabeza cabe por si tu te vas que si yo vengo voy a entra a una mujer sabiendo que tu vienes atrás, estaba molesta, molesta que no entendía, bueno yo me fui a las 12:30 y la deje allí pa que ella refrescara porque boto el café boto el refresco, todo lo que llevaba lo boto encabronada porque ella pensaba que era otra mujer porque

como el reeducador le dijo delante de todo el mundo, tu no puedes entrar porque por Raidel entro la mujer y el hermanastro, lo que ella ya se encabrono y se quedo ahí como diciendo, no llovió a esperar a que se acabe la visita pa ver quien fue la que entro a ver a Raidel y entonces ya cansa ya ella dando bateo el reeducador fue y le pregunto a mi hijo ¿ oye ven acá y esa mujer quien es? Y mi hijo dijo esa mi mamá y o fui y le dije ¿usted no sabe que yo soy su mamá? no pero mire no, no eso no es culpa mía ni de el, eso es un mal trabajo del que tiene el papel porque yo le dije a el cuando entre que es la madre y el hermanastro y valga que la visita era de cuatro horas y mi nuera pudo estar de 12 del día a 2 de la tarde si no a las 12 si hubiera sido de dos horas a los 15 minutos de ella eso se hubiera tenido que ir porque ellos no están mirando a esa hora, ni que porque motivo tu entraste tarde ni porque llegaste tarde ni transporté ni si esta lloviendo ni nada a ellos le importa que cuando suene el timbre pa afuera, entonces cuando te van a dar los carneses te sacan ahí pa afuera al descampado ahí el sol moliéndote ahí quemándote ahí y llamando a uno por uno el carnet de identidad, cuando sales que sales del túnel ese que ya vas pa afuera ya a coger lo, los coches eso o las maquinas trancado con un candado entonces la que estábamos presa somos las mujeres a esperar a que aparezca uno con la llave pa abrirte y entonces ya tu sabes todo mundo corriendo pa ver el que coge maquina el que coge coche, esto es una odisea, tener un preso ahora en estos momentos es una odisea.

E- Entonces quiere decir que el trabajo en las prisiones esta.

D-No, no, no por lo menos en esa por lo menos en la prisión de quibican esta muy malo, demasiado malo, no es, demasiado, demasiado, demasiado, demasiado pero no puedes hablar porque entonces te meten preso a ti, ni puedes dar bateo porque entonces cogen represalia con tu preso, entiende.

E- ¿A ver tú me puedes hablar algo de tus abuelos?

D-Bueno mis abuelos por parte de padre no los conocí al único que conocí fue a mi abuelo por parte de madre porque mi mamá mi abuela por parte de madre se murió de parto dando a luz a mi tía la hermana de mi mamá, al que yo conocí fue a mi abuelo por parte de padre, de madre y lo que se de el fue que vino de Inglaterra en un barco de polizonte de eso que se escapo de allá, parece que era esclavo porque vino con una argolla en la nariz o en una oreja y parece que vino escondido a mala hora que vino pa acá porque el vivía en Santa Lucia, Inglaterra, mi mama estaba haciendo papeles no se en que pararía a ver si tenia familia allá pa ver que era lo que pasaba y mi mamá empezó hacer papeles y de momento se así y no ha hecho mas nada, hablaba ingles, hablaba muy poco español, aquí fue donde mas o menos empezó hablar español, chamuscado, de por parte de madre si no te puedo decir nada porque no los conocí porque eran, ya te dije mi mamá me trajo pa acá de un año y ya yo mas nunca, fui una ves allá yo tenia como 6 o 7 años a ver a mi papá a mi difunto padre porque ya es difunto que estuvo preso

por allá por Camagüey y mi mamá me llevo allá a una visita a verlo y ya mas nunca fui yo allá y mi abuelo vino ya te digo huyendo de allá de Santa Lucia pa acá que a mala hora tenia que haberse quedado allá a ver si yo nacía en Inglaterra (risas)

E- ¿Y tienes alguna relación alguna pareja en estos momentos?

D-Sí.

E-¿Y que hace en que trabaja?

D- Trabaja en lo que es la brigada de mantenimientos puertarios, ahí me lo aprendí de memoria, brigada de mantenimientos puertarios, el se dedica a lo que es pintar los entornos puertarios ahora en estos momentos se encuentra pintando lo que es la parte de los sierra por ahí por la Loja del comercio, ahí al lado de la aduana, ahí están pintando ahí se dedican a la vida esa de pintar todo, las fachadas de todo los puertos.

E-¿Y el te ayuda en la casa? (risas)

D-El menos cocinar hace de todo en la casa.

E- Ah bueno, que te iba a decir, entonces la relación es buena.

D- Si, hasta ahora, tu sabes que toda la escobita nueva barre bien.

E-¿Por qué que tiempo llevan de relación?

D-Ahora en octubre cumplimos un año.

E- Bueno no se no quieres hablar mas nada que se te haiga quedado de tu historia.

D- No ya, ya mas nada ya.

E-¿Mas nada? Muchas gracias.

D-De nada.

E- Por la entrevista. [1:26:14]